

Decyzja Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych z dnia 9 listopada 2005 r., nr **GI-DEC-DS-371/05**, w sprawie przekazania przez Spółdzielnię Mieszkaniową – Policji, danych osobowych dotyczących stanu zdrowia Skarżących. W toku przeprowadzonego postępowania administracyjnego, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych ustalił, iż na skutek pisemnych skarg i interwencji złożonych do Spółdzielni przez mieszkańców bloku, Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej zwrócił się do Komendanta Komisariatu Policji z wnioskiem o sporządzenie i skierowanie do Sądu Grodzkiego wniosku o ukaranie Skarżących, za zakłócanie przez nich spokoju i ciszy nocnej w bloku.

Warszawa, dnia 9 listopada 2005 r.

GI-DEC-DS-371/05

DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) oraz art. 12 pkt 2, art. 22, art. 27 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) w związku z art. 17 § 1 i § 2 oraz art. 51 § 1 ustawy z dnia 20 maja 1971 r. Kodeks wykroczeń (Dz. U. 12, poz. 114 z późn. zm.), art. 5 § 1, art. 8, art. 26, art. 38 § 1 i art. 54 § 1 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia (Dz. U. Nr 106, poz. 1148 z późn. zm.), art. 1 ustawy z dnia 6 kwietnia 1990 r. o Policji (Dz. U. z 2002 r. Nr 7, poz. 58 z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego na wniosek Pani X oraz Pana Y, zam. w (...) w sprawie przetwarzania ich danych osobowych przez (...) Spółdzielnię Mieszkaniową, z siedzibą (...), oraz Komendanta Komisariatu Policji (...), z siedzibą w (...),

odmawiam uwzględnienia wniosku.

Uzasadnienie

Do Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wpłynęła skarga Pani X oraz Pana Y, zam. w (...), zwanych dalej także Skarżącymi, w sprawie przetwarzania ich danych osobowych przez (...) Spółdzielnię Mieszkaniową, z siedzibą (...), zwaną dalej

również Spółdzielnię, oraz Komendanta Komisariatu Policji (...), z siedzibą w (...). W przedmiotowej skardze Skarżący zakwestionowali przede wszystkim fakt przekazania przez Spółdzielnię Komendantowi ich danych o stanie zdrowia. Skarżący wskazali, że zwracając się do Spółdzielni o udzielenie im pomocy finansowej udostępnili jej orzeczenia o stanie zdrowia, nie wyrażali natomiast zgody na udostępnianie danych zawartych w tych dokumentach policji. Ponadto, Skarżący podnieśli, że ich wątpliwości budzi również prawo do zapoznania się z ich danymi osobowymi znajdującymi się w aktach postępowania w sprawie o wykroczenie, przez sąsiadów, którzy zostali uznani za stronę przedmiotowego postępowania.

W toku postępowania administracyjnego przeprowadzonego w niniejszej sprawie, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych ustalił następujący stan faktyczny:

1. Pismem z dnia 22 października 2004 r. (znak: L.dz.:E/7024/2004) Zarząd (...) Spółdzielni Mieszkaniowej zwrócił się do Komendanta Komisariatu Policji (...) z wnioskiem o sporządzenie i skierowanie do Sądu Grodzkiego w (...) wniosku o ukaranie Pani X oraz Pana Y, za zakłócanie przez nich spokoju i ciszy nocnej w bloku położonym w Poznaniu na Osiedlu (...). Przedmiotowe pismo zostało wniesione na skutek pisemnych skarg i interwencji złożonych do Spółdzielni przez mieszkańców ww. bloku.
2. W dniu 29 października 2004 r. w toku prowadzonego w niniejszej sprawie postępowania wyjaśniającego Dzielnicowy Rewiru I KP (...) st. post. Pan A oraz Kierownik Rewiru Dzielnicowych Rewiru I KP (...) asp. sztab. Pan B udali się do mieszkania Skarżących. Na okoliczność tę funkcjonariusze Policji sporządzili notatki służbowe. Pan A w swojej notatce wskazał, iż „(...) będąc na miejscu drzwi otworzyła Pani X (...), przedstawiliśmy się oraz podaliśmy powód przybycia na co w/w zaczęła wykrzykiwać, że sąsiedzi mają dać im spokój, że jest ona osoba słabo widzącą i na to inwalidztwo ma przyznaną pierwszą grupę inwalidzką, a jej syn Y całkowicie nie widzi i ma również przyznaną na to pierwszą grupę inwalidzką (...). Poproszona o okazanie stosownego dokumentu o przyznaniu jej i jej synowi grupy inwalidztwa oświadczyła, że w tej sprawie wszelkie dokumenty są w Spółdzielni Mieszkaniowej”. Pan A podniósł również w ww. notatce, że „(...) osoby te sprawiają faktycznie wrażenie osób psychicznie chorych, które potrzebują stałej opieki lekarskiej oraz instytucji do tego powołanych (...)”. W toku dalszych czynności wyjaśniających funkcjonariusze Policji w rozmowach z sąsiadami potwierdzili fakt zakłócania przez Skarżących spokoju i ciszy nocnej, jak również to, że są osobami trudnymi we współżyciu i należy udzielić im pomocy ze strony uprawnionych instytucji.

3. Na podstawie powyższych informacji Komendant Komisariatu Policji (...) w dniu 3 listopada 2004 r. wystąpił do Spółdzielni o udostępnienie mu kserokopii orzeczeń określających stopień inwalidztwa Skarżących, w celu merytorycznego podjęcia decyzji w niniejszej sprawie.
4. Mając na względzie informacje uzyskane podczas postępowania wyjaśniającego, jak również to, że mieszkańcy bloku położonego na Osiedlu (...) oświadczyli, iż nie chcą skierowania do Sądu Grodzkiego (...) wniosku o ukaranie Skarżących, lecz proszą o udzielenie im pomocy ze strony Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz Polskiego Związku Niewidomych, Komendant Komisariatu Policji (...) odstąpił od skierowania wniosku o ukaranie Skarżących i zwrócił się do ww. instytucji o zainteresowanie się Skarżącymi i poinformowanie go o podjętych w związku z tym działaniach.
5. Pismem z dnia 30 grudnia 2004 r. (znak: l.dz. E.I.JL 5106-1341/04) Spółdzielnia ponownie złożyła wniosek o podjęcie stosownych czynności mających na celu skierowanie wniosku o ukaranie Skarżących za zakłócanie przez nich spokoju i ciszy nocnej. W wyniku przeprowadzonych czynności wyjaśniających Komendant Komisariatu Policji (...) w dniu 4 marca 2005 r. skierował do Sądu Grodzkiego w (...) wniosek o ukaranie Pani X za czyn z art. 51 § 1 Kodeksu wykroczeń. O przesłaniu przedmiotowego wniosku Komendant zawiadomił sąsiadów Skarżących.

Po zapoznaniu się z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych zważył, co następuje:

Zgodnie z art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, zabrania się przetwarzania danych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub filozoficzne, przynależność wyznaniową, partyjną lub związkową, jak również danych o stanie zdrowia, kodzie genetycznym, nałogach lub życiu seksualnym oraz danych dotyczących skazań, orzeczeń o ukaraniu i mandatów karnych, a także innych orzeczeń wydanych w postępowaniu sądowym lub administracyjnym. Natomiast w myśl art. 27 ust. 2 pkt 2 ustawy, przetwarzanie danych, o których mowa w ust. 1, jest jednak dopuszczalne, jeżeli przepis szczególny innej ustawy zezwala na przetwarzanie takich danych bez zgody osoby, której dane dotyczą, i stwarza pełne gwarancje ich ochrony.

Mając na względzie ww. przepisy oraz okoliczności przedmiotowej sprawy, w szczególności fakt, że Skarżący nie kwestionują prawa Spółdzielni do przechowywania danych o stanie ich zdrowia, odnosząc się do kwestii legalności udostępnienia

przedmiotowych danych przez Spółdzielnię Komendantowi Komisariatu Policji (...) oraz ich dalszego przetwarzania przez ww. organ wskazać przede wszystkim trzeba, że stosownie do art. 51 § 1 Kodeksu wykroczeń, zwanego dalej Kw, kto krzykiem, hałasem, alarmem lub innym wybrykiem zakłóca spójność, porządek publiczny, spoczynek nocny albo wywołuje zgorszenie w miejscu publicznym, podlega karze aresztu, ograniczenia wolności albo grzywny. Zgodnie z art. 54 § 1 Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia, zwanego dalej również Kpw, w celu ustalenia, czy istnieją podstawy do wystąpienia z wnioskiem o ukaranie oraz zebrania danych niezbędnych do sporządzenia wniosku o ukaranie, Policja przeprowadza czynności wyjaśniające. Czynności te w miarę możliwości należy podjąć w miejscu popełnienia czynu bezpośrednio po jego ujawnieniu i zakończyć w ciągu miesiąca. Ponadto, podkreślenia wymaga, że w myśl art. 5 § 1 Kpw, nie wszczyna się postępowania, a wszczęte umarza, gdy czyn nie zawiera znamion wykroczenia albo ustawa stanowi, że sprawca nie popełnia wykroczenia. Stosownie zaś do brzmienia art. 17 § 1 Kodeksu wykroczeń, nie popełnia wykroczenia, kto, z powodu choroby psychicznej, upośledzenia umysłowego lub innego zakłócenia czynności psychicznych, nie mógł w czasie czynu rozpoznać jego znaczenia lub pokierować swoim postępowaniem. Jeżeli w czasie popełnienia wykroczenia zdolność rozpoznawania znaczenia czynu lub kierowania postępowaniem była w znacznym stopniu ograniczona, można odstąpić od wymierzenia kary lub środka karnego (art. 17 § 2 Kw). Biorąc pod uwagę ww. przepisy, jak również spostrzeżenia funkcjonariuszy Policji oraz uzyskane przez nich od samych Skarżących informacje o tym, że stosowne orzeczenia o ich stanie zdrowia znajdują się w Spółdzielni, uznać należy, iż zasadne było zwrócenie się przez Komendanta Komisariatu Policji (...) do Spółdzielni o przesłanie mu kserokopii tych dokumentów w celu sprawdzenia, czy istnieją podstawy prawne do podjęcia dalszych działań mających na celu sprawdzenie poczytalności Skarżących w chwili popełnienia przez nich wykroczenia. Wskazać również trzeba, że stosownie do postanowień Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia, wszystkie instytucje są zobowiązane do udzielania pomocy organom prowadzącym postępowanie w sprawach o wykroczenie (art. 8 Kpw w zw. z art. 15 § 2 Kodeksu postępowania karnego). Tym samym, Spółdzielnia była zobligowana do przesłania Komendantowi żądanych przez niego dokumentów i działanie takie nie może być uznane za sprzeczne z przepisami ustawy o ochronie danych osobowych.

Zauważyć również należy, że w myśl art. 26 § 1 Kpw, o przesłaniu wniosku o ukaranie oskarżyciel publiczny zawiadamia ujawnionego pokrzywdzonego, wskazując sąd, do którego wniosek skierowano, i pouczając go o prawie działania obok oskarżyciela publicznego w charakterze oskarżyciela posiłkowego. Pokrzywdzonym jest natomiast ten, czyje dobro zostało prawne zostało bezpośrednio naruszone lub zagrożone przez wykroczenie

(art. 25 § 1 Kpw). Komendant Komisariatu Policji (...) był zatem zobowiązany do zawiadomienia sąsiadów Skarżących, o wniesieniu przeciwko Pani X wniosku o ukaranie. Podnieść także trzeba, że jeżeli pokrzywdzeni czynem Skarżącej skorzystają z przysługującego im prawa i będą występować w sprawie jako oskarżyciele posiłkowi będą uprawnieni do przeglądania akt sprawy, w której Skarżąca jest obwinioną i działanie takie nie będzie stanowiło naruszenia przepisów ustawy o ochronie danych osobowych, albowiem uprawnienie to wynika z przepisów Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia. W myśl bowiem art. 38 Kpw w związku art. 154 Kodeksu postępowania karnego, obrońcom, pełnomocnikom i przedstawicielom ustawowym udostępnia się akta sprawy sądowej i daje możliwość sporządzenia z nich odpisów. Za zgodą prezesa sądu akta te mogą być udostępnione również innym osobom. Na wniosek obwinionego lub jego obrońcy wydaje się odpłatnie kserokopie dokumentów z akt sprawy. Kserokopie takie można wydać odpłatnie, na wniosek, również innym stronom, pełnomocnikom i przedstawicielom ustawowym (art. 154 § 2 Kpk).

Odnosząc się natomiast do kwestii udostępnienia danych osobowych Skarżących przez Komendanta Komisariatu Policji (...) Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Rodzinie oraz Polskiemu Związkowi Niewidomych wskazać trzeba, że w myśl art. 1 ustawy z dnia 6 kwietnia 1990 r. o Policji (Dz. U. z 2002 r. Nr 7, poz. 58 z późn. zm.) do podstawowych zadań Policji należy ochrona życia i zdrowia ludzi. Mając na względzie ww. przepis, jak również informacje uzyskane przez funkcjonariuszy Policji podczas dokonywania czynności wyjaśniających uznać trzeba, że zasadne było zwrócenie się do ww. podmiotów o zainteresowanie się Skarżącymi i podjęcie wobec nich stosownych działań. Zauważyć bowiem trzeba, że Polski Związek Niewidomych zrzesza osoby niewidome i słabo widzące w celu ich społecznej integracji, rehabilitacji, ochrony interesów zawodowych, ekonomicznych i społecznych, przeciwdziałania ich dyskryminacji, a na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. Nr 64, poz. 593 z późn. zm.), pomoc społeczna może być udzielana z urzędu.

Reasumując brak jest podstaw do zakwestionowania legalności przetwarzania danych osobowych Skarżących przez Spółdzielnię oraz Komendanta Komisariatu Policji (...), ich działanie znajdowało bowiem uzasadnienie w obowiązujących przepisach prawa.

W tym stanie faktycznym i prawnym Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął, jak w sentencji.

Decyzja jest ostateczna. Stronom, na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych oraz art. 129 § 2 w zw. z art. 127 § 3 Kodeksu postępowania

administracyjnego przysługuje, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji, prawo złożenia do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).